

Legacy Term	person is a / is from	Description	LC Subject Heading	Non-LC Subject Heading	Notes
African		If ethnic/tribal identity can be determined, use it. If not, use "African."	If ethnic/tribal identity can be determined, use appropriate LCSH. If not, use "Africans."		
Alaska man	<i>and</i> An indigenous Alaskan man	<i>use</i> Alaska Native man	Alaska Natives		LCSH scope note for "Alaska Natives": "Here are entered works on the indigenous peoples of Alaska treated collectively. Works about individual cultures and tribes in Alaska are entered under the name of the culture or tribe subdivided geographically." We use "Alaska Natives" when we do not know a more specific identity, but the person is an indigenous Alaskan. More specific Alaska Native terms include Inupiat, Yupik, Aleut, Eyak, Tlingit, Haida, Tsimshian, and a number of Northern Athabaskan cultures.
Alaska woman	<i>and</i> An indigenous Alaskan woman	<i>use</i> Alaska Native woman	Alaska Native women		LCSH scope note for "Alaska Natives": "Here are entered works on the indigenous peoples of Alaska treated collectively. Works about individual cultures and tribes in Alaska are entered under the name of the culture or tribe subdivided geographically." We use "Alaska Natives" when we do not know a more specific identity but the person is an indigenous Alaskan. More specific Alaska Native terms include: Inupiat, Yupik, Aleut, Eyak, Tlingit, Haida, Tsimshian, and a number of Northern Athabaskan cultures.
Aleut	<i>and</i> Alaskan Aleutian Islands (which includes Unalaska)	<i>use</i> Unangan	Aleuts--Alaska OR Aleut women--Alaska	Unangan	Indigenous inhabitants of Aleutian Islands, which are split between Alaska and Russia. The Unangan speak an eastern dialect of Aleut; the Unangas a western dialect. Unalaska residents are Unangan.

Aleut	<i>and</i>	Russian Aleutian Islands	<i>use</i>	Unangas	Aleuts--Russia OR Aleut women--Russia	Unangas	Indigenous inhabitants of Aleutian Islands, which are split between Alaska and Russia. The Unangan speak an eastern dialect of Aleut; the Unangas a western dialect. Unalaska residents are Unangan.
Anti-Christian				Replace with the appropriate term for the ethnic/racial/tribal/national identity. If identity can't be determined, use "man/woman/child/etc."	Use appropriate heading for the ethnic/racial/tribal/national identity.		
Bisexual			<i>use</i>	Bisexual	Bisexuals, Bisexuals men, Bisexual women		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community. https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics
Black		United States	<i>use</i>	African American	African Americans, African American women, African American children		
Blind			<i>use</i>	"Person who is blind. " If sentence doesn't permit, use "blind person/children/etc."	Blind, Blind children, Blind women, Older blind people		
Chilkat, Chillicat			<i>use</i>	Chilkat	Chilkat Indians, Chilkat women		
Chinamen			<i>use</i>	Chinese men/Chinese people	Chinese		
Chuckche			<i>use</i>	Chukchi	Chukchi		
Chuckchi			<i>use</i>	Chukchi	Chukchi		
Chukchee			<i>use</i>	Chukchi	Chukchi		
Colored			<i>use</i>	African American	African Americans, African American women, African American children		
Costumes				Replace with "clothing"	Clothing OR [X] clothing and dress" (e.g., "Islamic clothing and dress")		
Curios				Replace "curios" with "items"			
Deaf				"Person who is unable to hear. " If sentence doesn't permit, use "deaf person."	Deaf, Deaf men, Deaf women, Deaf children		
Deaf-mute				"Person who is unable to hear or speak"	Deaf, Deaf men, Deaf women, Deaf children		

Eskimo, Esquimaux	<i>and</i>	Alaska, and no further info is available	<i>use</i>	Alaska Native	Alaska Natives, Alaska Native women, Alaska Native children		<p>From Alaska Native Language Center website: "Most Alaskans continue to accept the name 'Eskimo,' particularly because 'Inuit' refers only to the Inupiat of northern Alaska, the Inuit of Canada, and the Kalaallit of Greenland, and it is not a word in the Yupik languages of Alaska and Siberia." Others say of usage of "Eskimo" in the Alaskan context, usage of "Eskimo" "in the media is usually accurate, as most northern indigenous peoples can safely be referred to as 'Eskimos,' but the term is a wide generalization, and most wide generalizations are offensive to those they encompass. If you find yourself about to use the term in conversation, try a more specific replacement. In Alaska, the most congenial would be 'Alaska Native.'"</p> <p>Our assumption is that legacy captions that refer to "Eskimos" are not observing distinctions among Inupiat, Yupiks, and "true" Alaskan Eskimos. Thus, if we cannot identify a more specific designation for someone labeled an Eskimo in Alaska, we use "Alaska Natives," not "Eskimos--Alaska."</p>
Eskimo, Esquimaux	<i>and</i>	Alaska and identified as an Inuit	<i>use</i>	Inuit	Inuit, Inuit women, Inuit children		
Eskimo, Esquimaux	<i>and</i>	Alaska and identified as a Yupik	<i>use</i>	Yupik	Yupik Eskimos, Yupik children		
Eskimo, Esquimaux	<i>and</i>	Greenland	<i>use</i>	Inuit	Inuit, Inuit women, Inuit children		
Garb				Replace with "clothing"	Clothing OR [X] clothing and dress" (e.g., "Islamic clothing and dress")		
Gay			<i>use</i>	Gay	Gays		<p>See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics</p>

Half-breed, creole, mixed breed	<i>use</i> "of [XXXX] and [XXXX] descent."			
Handicapped	<i>use</i> "Person with a physical disability." If sentence doesn't permit, use "physically disabled person." Depending on context, this word in legacy language may also refer to people with mental disabilities. If so, use "person with mental disabilities."	People with physical disabilities OR People with mental disabilities		
Heathen	Replace with the appropriate term for the ethnic/racial/tribal/national identity. If identity can't be determined, use "man/woman/child/etc."	Use appropriate heading for the ethnic/racial/tribal/national identity.		
Homosexual man	<i>use</i> Gay	Gays		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics
Homosexual woman	<i>use</i> Lesbian	Lesbians (Note that "gay rights" is used by LCSH for gay and lesbian civil rights)		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics
Homosexuals	<i>use</i> Gays and lesbians	Gays; Lesbians		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics
Hoonyah	<i>use</i> Hoonah Indian	Alaska Natives	Hoonah Indians	
Hydah	<i>use</i> Haida Indian	Haida Indians, Haida women		

Indian	<i>and</i>	from Alaska, more specific identity can't be determined	<i>use</i>	Alaska Native	Alaska Natives		
Indian	<i>and</i>	North America except Alaska, more specific identity can't be determined	<i>use</i>	Native American	Indians of North America		
Indian	<i>and</i>	from place other than United States		Use appropriate term for indigenous group from that location. If a specific identity can't be determined, use "indigenous X," as in "indigenous Ecuadorians."	See appropriate term for indigenous group from that location. If a specific identity can't be ascertained, use "Indigenous peoples--[Place]"		
Inuit	<i>and</i>	Alaskan Inuit	<i>use</i>	Inupiat	Inupiat		
Inuit	<i>and</i>	Canadian Inuit	<i>use</i>	Inuit	Inuit, Inuit women, Inuit children		
Inuit	<i>and</i>	Greenlandic Inuit	<i>use</i>	Inuit	Inuit--Greenland, Inuit women--Greenland, Inuit children--Greenland	Kalaallit	
Isleta			<i>use</i>	Isleta Indian	Isleta Indians		
Kalaallit			<i>use</i>	Kalaallit	Inuit--Greenland, Inuit women--Greenland, Inuit children--Greenland	Kalaallit	Specific tribe of Greenlandic Inuit
Kekchi			<i>use</i>	Kekchi Indian	Kekchi Indians		
Laplander, Lapplander, Lapp			<i>use</i>	Sami	Sami (European people), Sami, Women		

Lesbian	<i>use</i>	Lesbian	Lesbians (Note that "gay rights" is used by LCSH for gay and lesbian civil rights)		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics
Moslem	<i>use</i>	Muslim	Muslims		
Mute	<i>use</i>	"Person who does not speak." If sentence doesn't permit, use "mute person."	Mute persons		
Native		Replace with the appropriate term for the ethnic/racial/tribal/national identity. If identity can't be determined, use "man/woman/child/etc."	Use appropriate heading for the ethnic/racial/tribal/national identity.		
Negro	<i>use</i>	African American	African Americans, African American women, African American children		
Nez Perce	<i>use</i>	Nez Percé Indian	Nez Percé Indians		
Pima	<i>use</i>	Pima Indian	Pima Indians		
Pueblo	<i>use</i>	Pueblo Indian	Pueblo Indians		
Shapra	<i>use</i>	Shapra Indian	Shapra Indians		
Siberian	<i>and</i>	an indigenous Siberian with no further info about tribe	<i>use</i> Siberian indigenous person	Indigenous peoples--Siberian	
Slave		Use "enslaved," "captive" or "forced laborer." If ethnic/racial/tribal/national identity can be determined, include it: "captive Pueblo Indian."	Slaves, Child slaves, Indian slaves, Women slaves, Freedmen, Older slaves		
Squaw		Replace with "woman" or "girl"	Use appropriate heading for the ethnic/racial/tribal/national identity.		
Tchutchee	<i>use</i>	Chukchi	Chukchi		
Teepees		Replace with "tipis"	Tipis		
Thlinget, Thlinket	<i>use</i>	Tlingit Indian	Tlingit Indians, Tlingit children, Tlingit women		

Transgender	<i>use</i>	transgender	Transgender people AND POSSIBLY ALSO Gender non-conforming people		See the Indiana University Libraries' website for an excellent list of all the LCSH relevant to the LGBTQIA+ community: https://libraries.indiana.edu/library-congress-subject-headings-lesbian-gay-bisexual-transgender-queer-and-intersex-lgbtqi-topics	
Tunguse, Tungusic	<i>use</i>	Evenki	Evenki (Asian people)			
Tutchee	<i>use</i>	Chukchi	Chukchi			
Uncivilised, uncivilized		Replace with the appropriate term for the ethnic/racial/tribal/national identity. If identity can't be determined, use "man/woman/child/etc."	Use appropriate heading for the ethnic/racial/tribal/national identity.			
Yakut	<i>use</i>	Yakut	Yakut (Turkic people)			
Yupik	<i>and</i>	Alaskan	<i>use</i>	Yup'ik Eskimos, Older Yupik Eskimos, Yupik children	Yup'ik	Subdivide geographically only there is a geographic element below the state level (i.e., Yupik Eskimos--Alaska--Wrangell but not Yupik Eskimos--Alaska)
Yupik	<i>and</i>	Siberian / Russian	<i>use</i>	Yupighyt	Yupighyt	